

„CERRAD” Sp. z o.o.
ul. Radomska 49 B
27-200 Starachowice
REGON 670754817 NIP 7961012611
tel. 41 275 54 33

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA/ TECHNICAL CHARACTERISTICS/
TECHNISCHE CHARAKTERISTIK/ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА/
ТЕХНИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА
nr/no/ №13_NG_GL

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B_{1a}, załącznik G, Płytki uniwersalne – GL
Dry Pressed Ceramic tiles with low water absorption rate $E \leq 0.5\%$ EN 14 411 B_{1a} attachment G, Universal tiles – GL

Keramikplatten trockengepresst mit geringerer Wasseraufnahme $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B_{1a}, Anlage G, Universalfliesten – GL

Керамическая плитка сухого прессования с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B_{1a}, приложение G, плитка универсальная – GL

Керамічна плитка сухого пресування з низьким водопоглинанням $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 B_{1a}, додаток G, плитка універсальна – GL

NAZWA/ COLLECTION NAME/ NAME/ НАИМЕНОВАНИЕ/ НАЗВА	KOLOR/ COLOUR/ FARBE/ ЦВЕТ/ КОЛІР			POWIERZCHNIA/ SURFACE/ OBERFLÄCHE/ ПОВЕРХНОСТЬ/ ПОВЕРХНЯ	FORMAT [mm]/ DIMENSION [mm]/ FORMAT [mm]/ ФОРМАТ [mm]	GRUBOŚĆ [mm]/ THICKNESS [mm]/ DICKE [mm]/ ТОЛЩИНА [mm]
STONEHENGE	SH 10	JASNOSZARY	MASA PODBARWIANA/ COLOUR BODY/ ANGEFÄRBTE MASSE/ МАССА ПОДКРАШЕННАЯ / МАСА ПІДФАРБОВАНА	NATURA ANTYPOŚLIZGOWA/ ANTI-SLIP NATURE/ АНТИКОСКУСНАЯ ПРИРОДА / ПРОТИСЛІЗОВА ПРИРОДА	297 X 597 597 X 597 597 X 1197	8,5
	SH 12	SZARY				
	SH 13	CIEMNOSZARY				

WŁAŚCIWOŚCI, PHYSICAL PROPERTIES, EIGENSCHAFTEN СВОЙСТВА, ВЛАСТИВОСТІ	NORMA NORM НОРМА	WYMAGANIA NORMY REQUIREMENTS NORMANFORDERUNGEN ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ ВИМОГИ НОРМИ	ŚREDNIE OSIĄGANE PARAMETRY MEAN VALUE ACHIEVED DURCHSCHNITTLLICH ERREICHTE PARAMETER СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕРЕДНІ ЗНАЧЕННЯ
NASIĄKLIWOŚĆ WODNA [%] WATER ABSORPTION [%] WASSERAUFNAHME [%] ВОДОПОГЛОЩЕННЯ [%] ВОДОПОГЛИНАННЯ [%]	PN-EN ISO 10545-3	$\leq 0,5$	$< 0,1$
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE [N/mm ²] MODULUS OF RUPTURE [N/mm ²] BIEGEFESTIGKEIT [N/mm ²] ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ [Н/мм ²] МІЦНІСТЬ НА ВИГІН [Н/мм ²]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 35	≥ 45
SIŁA ŁAMIĄCA [N] BREAKING STRENGTH [N] BRUCHKRAFT [N] ПРОЧНОСТЬ НА РАЗРЫВ [Н] МІЦНІСТЬ НА РОЗРЫВ [Н]	PN-EN ISO 10545-4	> 1300	~ 2500
MROZODPORNOŚĆ FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ МОРОЗОСТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-12	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необходна	mrozoodporna resistant frostbeständig морозостойкая морозостійка
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE PEI ABRASION RESISTANCE PEI ABRIEFESTIGKEIT PEI ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПО ШКАЛЕ PEI ЗНОСОСТІЙКІСТЬ ЗА ШКАЛОЮ PEI	PN-EN ISO 10545-7	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необходна	SH 10 5/12000 SH 12 5/12000 SH 13 4/2100
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE WGLEBNE [mm ³] PLUNGE ABRASION RESISTANCE [mm ³] PULL ABRASION RESISTANCE [mm ³] УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ ИЗНОСУ [мм ³] СТІЙКІСТЬ ДО ГЛИБОКОГО ЗНОСУ [мм ³]	PN-EN ISO 10545-6	< 175 Dla płytek nieszkliwonych For unglazed tiles Für unglasierte Fliesen Для неглазурованої плитки Для неглазурованої плитки	~ 130
ODPORNOŚĆ NA ŚRODKI CHEM. DOM. UŻYTKU RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS BESTÄNDIGKEIT GEGEN IM HAUSHALT VERWENDETE MITTEL УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВЫМ ЧИСТЯЩИМ СРЕДСТВАМ СТІЙКІСТЬ ДО ПОБУТОВИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ	PN-EN ISO 10545-13	min. B мін. B мін. B	A
ODPORNOŚĆ CHEMICZNA CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ХІМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-13	Deklarowane Declared Angegeben Декларированные декларовані	LA HA
ODPORNOŚĆ NA PLAMNIENIE RESISTANCE TO STAINING FLECKENBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ ПЛЯМ	PN-EN ISO 10545-14	min. 3 мін. 3 мін. 3	4
ODPORNOŚĆ NA PĘKNIĘCIA WŁOSKOWATE CRAZING RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПОЯВЛЕНИЮ МЕЛКИХ ТРЕЩИН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ МІЛКИХ ТРИЩИН	PN-EN ISO 10545-11	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необходна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWPÓŚLIZGOWEJ NON-SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN 51130	-	R11
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWPÓŚLIZGOWEJ NON-SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN 51097	-	C
ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY THERMAL SHOCK RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN SCHOCK ТЕРМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ТЕРМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-9	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необходна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка

DOKUMENTY ODNIIESIENIA: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 4/21/B1a GL
REFERENCE DOCUMENT: DECLARATION OF PERFORMANCE NO. 4/21/B1a GL
REFERENZDOKUMENT: ERKLÄRUNG ZU DEN GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN NR. 4/21/B1a GL
НОРМАТИВНЫЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦИЯ КАЧЕСТВЕННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК № 4/21/B1a GL
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 4/21/B1a GL

GŁÓWNY TECHNOLOG
Magdalena Widulińska
Magdalena Widulińska